

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/38/66

1 November 2002

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج

الأمم المتحدة

للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الثامن و الثلاثون

روما، 20 – 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2002

## تقرير اللجنة التنفيذية إلى الاجتماع الرابع عشر للأطراف

### مقدمة

1- إن التكليف المسند إلى اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال (UNEP/OzL.Pro.9/12، المرفق الخامس) يقتضي من اللجنة التنفيذية أن تقدم سنوياً تقريراً إلى اجتماع الأطراف. فالتقرير الحالي، الذي يغطي الأنشطة التي بذلتها اللجنة التنفيذية منذ الاجتماع الثالث عشر للأطراف، مقدم إعمالاً لذلك المطلب. ويتضمن التقرير مرفقاً (هو المرفق الأول) الذي أعد للاستجابة للمقرر 31/X الصادر عن اجتماع الأطراف، والمتضمن تحديثاً للمعلومات المتعلقة بالإجراءات التي اتخذتها اللجنة التنفيذية لتحسين الآلية المالية.

2- خلال الفترة التي ينسحب عليها التقرير، عقدت اللجنة التنفيذية بمونتريال اجتماعاتها الـ 35 والـ 36 والـ 37 من 5 إلى 7 ديسمبر 2001، و 18 إلى 20 مارس 2002 و 17 إلى 19 يولييه 2002 على التوالي. وعقد الاجتماع الـ 38 بروما من 20 إلى 22 نوفمبر 2002. وتقارير هذه الاجتماعات التي عقدتها اللجنة التنفيذية واردة في الوثائق UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36 و 2 و Corr.1 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/71 و Corr.1 و [UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/\*\*] على التوالي.

- 3- وفقاً للمقرر 4/XII الصادر عن الاجتماع الثاني عشر للأطراف ، حضر الاجتماع الـ 35 للجنة التنفيذية كل من : أستراليا ، فنلندا ، ألمانيا (رئيس) ، اليابان ، هولندا ، بولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، ممثلة للأطراف غير العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من بروتوكول مونتريال وكل من كولومبيا ، الجمهورية الدومينيكية ، الهند ، الأردن ، ماليزيا ، نيجيريا ، تونس (نائب للرئيس) ، ممثلة للأطراف العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5. وإعمالاً للمقرر 27/XIII الصادر عن الاجتماع الثالث عشر للأطراف ، حضر الاجتماعات الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 التي عقدتها اللجنة التنفيذية كل من : كندا ، فنلندا ، فرنسا ، اليابان (نائب للرئيس) هولندا ، بولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، ممثلة للأطراف غير العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5 من بروتوكول مونتريال ، وكل من بروندي ، الصين ، كولومبيا ، السلفادور ، نيجيريا (رئيساً) ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، ممثلة الأطراف العاملة بموجب الفقرة 1 من المادة 5. وقد رأس الاجتماع الـ 35 السيد هاينريتش كراوس (ألمانيا) بينما كان السيد حناشي حسن (تونس) نائباً للرئيس . أما الاجتماعات الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 فقد رأسها السيد أ.أ. أفولابي (نيجيريا) بينما كان السيد تادانوري أينوماتا (اليابان) نائباً للرئيس .
- 4- وقد عمل السيد عمر العريني ، مدير الصندوق ، أميناً لتلك الاجتماعات .

#### ألف - شؤون إجرائية

##### اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية

- 5- إن اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية ، المؤلفة من ممثلين عن كل من : أستراليا ، الجمهورية الدومينيكية ، فنلندا (رئيساً) ، الأردن ، هولندا ، نيجيريا ، بولندا ، في الاجتماع الـ 35 ، ومن كل من كندا ، السلفادور ، فنلندا ، هولندا ، نيجيريا ، الجمهورية العربية السورية (رئيساً) ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، في الاجتماعات الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 ، قد انعقدت في تعاقب مع اجتماعات اللجنة التنفيذية . وتقارير اللجنة الفرعية المذكورة إلى الاجتماعات الـ 35 و الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 للجنة التنفيذية واردة في الوثائق UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/4 ، UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/4 ، UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/4 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/4 على التوالي .

##### اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات

- 6- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير ، عقدت اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات المؤلفة من ممثلين عن كل من : كولومبيا ، ألمانيا ، الهند ، اليابان (رئيساً) ، ماليزيا ، تونس ، الولايات المتحدة الأمريكية في الاجتماع الـ 35 ، وكل من بروندي ، الصين ، كولومبيا (رئيساً) ، فرنسا ، اليابان ، بولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية في الاجتماعات الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 ، انعقدت في تعاقب مع اجتماعات اللجنة التنفيذية . وتقارير اللجنة الفرعية المذكورة إلى الاجتماعات الـ 35 و الـ 36 و الـ 37 و الـ 38 من اجتماعات اللجنة التنفيذية واردة في الوثائق UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/19 ، UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/16 ، UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/22 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/38/14 على التوالي .

## الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج

7- في الاجتماع الـ 35 استمع الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج ، المؤلف من كل من : أستراليا ، (منسقاً) ، كولومبيا ، الجمهورية الدومينيكية ، ألمانيا ، الهند ، الولايات المتحدة الأمريكية ، إلى تحديث لبيان التطورات التي حدثت في قطاع إنتاج الـ ODS ، ورخص للأمانة بالقيام بالمراجعة التقنية لإنتاج الـ CTC و TCA في الصين و الـ CTC في الهند ، بشرط أن تقوم حكومة الهند بتقديم البيانات المطلوبة . وحضر اجتماع الفريق الفرعي ممثلون عن كل من اليونيدو والبنك الدولي ، كمراقبين .

8- إعمالاً للمقرر 59/35 ، قامت اللجنة التنفيذية بإعادة تأليف الفريق الفرعي في اجتماعها الـ 36 ، بمشاركة من ممثلي كل من : بروندي ، كندا (منسقاً) الصين ، كولومبيا ، السلفادور ، فرنسا ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية . واستمع الفريق الفرعي في اجتماعاته المعقودة خلال 2002 ، خلال الاجتماعين الـ 36 والـ 37 من اجتماعات اللجنة التنفيذية ، والتي حضرها ممثلون عن اليونيدو والبنك الدولي كمراقبين ، إلى تحديثات للبيانات عن التطورات التي حدثت في قطاع إنتاج الـ ODS .

9- تلقت اللجنة التنفيذية تقرير المراجعة التقنية عن قطاع إنتاج الـ ODS في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في اجتماعها الـ 36 في مارس 2002 ووافقت على الاتفاق مع حكومة ذلك البلد على مستوى تعويض عن إغلاق إنتاج الـ CFC-113 وكلوروفورم الميثيل و CFC-11 و CFC-12 و CTC . والمبلغ المتفق عليه سيتم الإفراج عنه تدريجياً وبعد التحقق من الإغلاق الدائم فعلاً للإنتاج وتفكيك مرافقه .

## باء- الشؤون المالية

## حالة الإسهامات للصندوق و المصروفات من الصندوق

10- في تاريخ 20 أكتوبر 2002 ، كان مجموع الدخل للصندوق المتعدد الأطراف ، بما فيه الفوائد ، والإسهامات الثنائية والإيرادات المتنوعة ، يبلغ 1,510,315,213 دولار أمريكي ، بينما بلغ مجموع المصروفات 1,425,100,628 دولار أمريكي . فكان الرصيد المتاح في 20 أكتوبر 2002 يبلغ 85,214,585 دولار أمريكي .

11- إن التوزيع السنوي للإسهامات ، بالقياس إلى المبالغ المتعهد بدفعها ، كان كما يلي :

السنة	مبالغ متعهد بها (دولار أمريكي)	إجمالي المدفوعات (دولار أمريكي)	متأخرات/إسهامات متعهد بها غير مسددة (دولار أمريكي)
1991 – 1993	235,029,241	210,459,139	24,570,102
1994 – 1996	424,841,347	393,401,887	31,439,460
1997 – 1999	472,567,009	427,119,830	45,447,179
2000	146,666,667	142,790,972	3,875,695
2001	146,666,667	142,092,382	4,574,285
2002	146,666,667	78,767,384	67,899,283
المجموع:	1,572,437,598	1,394,631,594	177,806,004

الإسهامات المتأخرة

12- بتاريخ 20 أكتوبر 2002 كانت المتأخرات عن الفترة 1991-2001 تبلغ 109,906,722 دولار أمريكي . ويدخل في هذا المقدار 95.955.906 دولار أمريكي مستحق على البلدان ذات الاقتصاد الانتقالي ومبلغ 13,950,816 دولار أمريكي تستحق على البلدان غير ذات الاقتصاد الانتقالي . أما مجموع الإسهامات غير المسددة عن عام 2002 فقد بلغ 67,899,283 دولار أمريكي .

الإسهامات الثنائية

13- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير وافقت اللجنة التنفيذية على الطلبات من كل من أستراليا ، كندا ، فرنسا ، ألمانيا ، إسرائيل ، اليابان ، السويد ، بتعلية حسابات المساعدة الثنائية بمبالغ مجموعها 14,894,602 دولار أمريكي . بذلك يكون مجموع التعاون الثنائي هو 58,595,474 دولار أمريكي ، تمثل حوالي 4.5 في المئة من الأموال المعتمدة . أما طائفة مشروعات التعاون الثنائي المعتمدة فكان مما تشمله خطط إدارة غازات التبريد ، وإنشاء بنك إقليمي للهلونات ومشروعات استثمارية في قطاعات الرغاوي والتبخير والتبريد .

القضايا المتعلقة بالإسهامات

14- طلب من أمين الخزانة في الاجتماع الـ 36 أن يكفل صدور طلبات تسديد الإسهامات في وقت مناسب يسمح للأطراف أن تلتزم على نحو أفضل بالجدول الزمني للتسديد ، وتتفادى بذلك تراكم المتأخرات . بيد أنه في الاجتماع الـ 37 لوحظ بقلق أن معدل دفع الإسهامات قد تباطأ بعض الشيء بالقياس إلى العام السابق ، على الرغم من أن اللجنة التنفيذية تلقت تأكيداً من أمين الخزانة بأن ببطء معدل السداد لا يمكن يعزى إلى تأخيراً في الإخطار عن الدفعات المطلوبة ، حيث أن آلية التنسيق الموجودة تكفل إلا يحدث إلا أقل قدر ممكن من التأخير .

15- استجابة للشواغل التي أبدت بشأن التضارب بين الأرقام المسجلة في تقرير أمين الخزانة والتقارير المرحلية من الوكالات المنفذة ، طلب من أمين الخزانة ومن الوكالات المنفذة ومن الأمانة أن تقدم إلى الاجتماع الـ 38 بياناً فيه تأليف كامل بين أرقام حسابات الصندوق وأرقام التقارير المرحلية المقدمة من الوكالات المنفذة .

الإقراض الميسر

16- ناقشت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 35 قضية الإقراض الميسر ووافقت على عقد ورشة تقنية ، في سياق مشروع ستقوم بتنفيذه حكومة اليابان بمساعدة الوكالات المنفذة ، لمناقشة القضايا ذات الصلة بهذا الموضوع . وتمت الموافقة على مبلغ 75,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف مساندة قدرها 9,750 دولار أمريكي تخضم من إسهام حكومة اليابان عن عام 2001 إلى الصندوق المتعدد الأطراف ، وذلك بوصف هذا المبلغ أساساً استثنائياً لمساندة الترتيبات الموضوعية والسوقية (logistical) لعقد تلك الورشة .

ميزانية أمانة الصندوق لعام 2002

17- أقر الاجتماع الـ 35 ميزانية أمانة الصندوق لعام 2002 الواردة في المرفق الثالث بتقرير ذلك الاجتماع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67).

**جيم- تخطيط الأعمال وإدارة شؤون الموارد**

خطط أعمال 2002 للصندوق المتعدد الأطراف

18- إن خطة الأعمال المجمع للصندوق المتعدد الأطراف هي عبارة عن خطط أعمال الوكالات المنفذة الأربع وبلدان غير المادة 5 التي لها برامج تعاون ثنائي مع الصندوق. وخطة أعمال الصندوق الموحدة لعام 2002 تتضمن هدفاً للإزالة، ناجماً عن المشروعات والأنشطة المعتمدة، يبلغ قدرها 15,936 طن ODP للمشروعات الاستثمارية و624 طن ODP للمشروعات غير الاستثمارية، مع هدف للمصروفات قدره 106.28 مليون دولار أمريكي للمشروعات الاستثمارية.

19- أن اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الـ 35، عند نظرها في مشروعات خطط الأعمال لعام 2002، حثت من جديد الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية على إعطاء أولوية لمشروعات البلدان المعرضة لخطر عدم الامتثال. وعلى أثر ذلك، طلبت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 من الوكالات المذكورة أن تكفل، في تخطيط أعمالها لعام 2003، إعطاء اعتبار خاص للبلدان المعرضة لخطر عدم الامتثال لتجميد الهالونات أو لتجميد بروميد الميثيل، وهو التجميد الذي أصبح نافذاً لبلدان المادة 5 في 2002 ولا تزال مؤهلة لتنفيذ مشروعات في هذين القطاعين.

20- أوصت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 أن تقوم البلدان التي يجري إعداد خطط إزالة ختامية للـ CFC أو الـ ODS فيها، أن تكفل أن تقوم وكالة واحدة بتنسيق جميع القطاعات ذات الصلة وتقدم مقترحات وطنية كاملة إلى اللجنة التنفيذية. وعلى غرار ذلك، ينبغي أن تقوم الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية بالتنسيق فيما بينها عند إعداد الأنشطة لإزالة الـ ODS في قطاع الخدمة، بحيث يقدم إلى اللجنة التنفيذية اقتراح وطني كامل.

21- ريثما يتم مشروع المبادئ التوجيهية بشأن أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة تقرر أن تنظر المشروعات المتصلة بهذا المجال على أساس كل مشروع على حدة.

22- في سبيل تنسيق عملية الموافقة، تقرر أنه بالنسبة للمستقبل - إذا لم يقدم مشروع نهائي لاتفاق يكون مكونة أساسية في مشروع إزالة كي تنظر فيه اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات حتى موعد ختام أعمال اليوم الثاني من مداوات اللجنة الفرعية، فإن الموافقة على المشروع المشار إليه سوف ترجأ إلى اجتماع لاحق.

23- تم استعراض التعديلات على تخصيصات موارد عام 2002 في الاجتماع الـ 36 من اللجنة التنفيذية، وقررت اللجنة أن جميع تخصيصات الحصص المتبقية لمشروعات الاستثمار من عام 2001 والتخصيصات المتبقية من الوكالات الثنائية من خطط أعمال عام 2002 ينبغي أن توزع على الوكالات المنفذة وفقاً لحصص الاستثمار.

- 24- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير تم اعتماد التعديلات على برامج عمل الوكالات المنفذة لعامي 2001 و 2002 .
- 25- في الاجتماع الـ 36 اعتمدت اللجنة التنفيذية خطط أعمال 2002 للوكالات المنفذة التي سبق تقديمها إلى الاجتماع الـ 35 على شكل مشروعات . وعلى أثر ذلك ساندت اللجنة التنفيذية في الاجتماع الـ 37 إضافة ضمام إلى خطط أعمال عام 2002 لكل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونيدو والبنك الدولي .

#### تقييم تنفيذ خطط أعمال 2001

- 26- لاحظت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 أن أداء الوكالات المنفذة - سواء في المشروعات الاستثمارية أو غير الاستثمارية - كان مختلفاً سواء من حيث الوفاء بمؤشرات الأداء المثقلة أو بالأهداف المنشودة . ولم يتم - أثناء الفترة التي يغطيها هذا التقرير - تقييم مؤشري الأداء الإثنيين اللذين أضيفا ، أي عدد المشروعات الاستثمارية اللازم إتمامها في سنة خطة الأعمال ، ثم تقديم التقرير المرحلي في موعده المقرر .

#### دال- إنجازات الصندوق

##### مجموع الـ ODS التي تمت إزالتها

- 27- منذ عام 1991 تمت الموافقة على 1937 مشروعا ونشاطاً لبلدان آسيا والمحيط الهادئ وعلى 1,112 مشروعا تدل بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي 820 لبلدان أفريقيا و 197 لبلدان أوروبا و 241 مشروعا ذا التغطية العالمية . ومن 217,173 طن ODP من الـ ODS التي ستم إزالتها عند تنفيذ جميع هذه المشروعات كان هناك مقدار قدره 156,261 طن ODP من الـ ODS تمت إزالتها فعلاً حتى نهاية 2001 . والتوزيع القطاعي لهذه الإزالة مبين في الجدول الآتي :

القطاع	أطنان الـ ODP المزالة
الإيروسولات	22,265
الرغاوي	34,324
التبخير (بروميد الميثيل)	221
الهالونات : الإنتاج والاستهلاك	54,117
مشروعات في قطاعات متعددة	36
عوامل التصنيع	375
الإنتاج (CFC)	18,898
التبريد	23,854
المذيبات	1,656
المعقمات	21
تمديد التبغ	494
المجموع :	156,261

التمويل والصرف

28- إن مجموع الأموال المعتمدة منذ 1991 من اللجنة التنفيذية لتحقيق هذه الإزالة ولتنفيذ ما يجرى من مشروعات استثمارية وجميع المشروعات والأنشطة غير الاستثمارية ، هو 1,351,867,995 دولار أمريكي تشمل 131,479,040 دولار أمريكي لمصاريف مساندة الوكالات . ومن مجموع أموال المشروعات المعتمدة فإن المبالغ المخصصة لكل وكالة منفذة ولكل وكالة ثنائية ، وصرفتها فعلاً تلك الوكالات ، مبينة في الجدول الآتي :

الوكالة	المبالغ المعتمدة ( دولار أمريكي ) (1)	المبالغ المصروفة (دولار أمريكي)(2)
اليوناني	387,101,761	264,160,599
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	66,176,735	42,597,844
اليونيدو	300,793,571	202,967,412
البنك الدولي	539,091,403	370,209,282
ثنائية	58,704,525	29,744,578
المجموع	1,351,867,995	909,679,715

(1) حتى 28 أكتوبر 2002

(2) حتى 31 ديسمبر 2001

المشروعات والأنشطة المعتمدة خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير (ديسمبر 2001 - نوفمبر 2002)

29- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير وافقت اللجنة التنفيذية على مقدار إجمالي قدره 422 من المشروعات والأنشطة الإضافية ، مع إزالة مزمعة قدرها 22,540 طن ODP من الإنتاج والاستهلاك من المواد الخاضعة للرقابة . ووافقت على مبلغ 156,821,306 دولار أمريكي دولار أمريكي تشمل 14,423,663 دولار أمريكي كتكاليف مساندة الوكالات ، لتنفيذها ، على النحو الآتي :

الوكالة	دولار أمريكي	تكلفة مساندة الوكالة (دولار أمريكي)	مجموع التكلفة (دولار أمريكي)
اليونان	39,955,626	4,460,573	44,416,199
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	10,869,459	903,626	11,773,085
اليونان	28,982,559	3,328,760	32,311,319
اليونان	54,503,669	4,754,151	59,257,820
ثنائية	8,086,330	976,553	9,062,883
المجموع:	142,397,643	14,423,663	156,821,306

30- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير اتمت الموافقة على تعديلات لبرنامجي عمل الوكالات المنفذة لعامي 2001 ، 2002

#### المشروعات الاستثمارية

31- من مجموع الأموال المعتمدة خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير ، خصصت اللجنة التنفيذية مبلغ 130,527,992 دولار أمريكي لتنفيذ 155 مشروعات استثمار وتدليل سوف تقوم بإزالة مقدار يقدر بـ 21,917 طن ODP من الاستهلاك والإنتاج من الـ ODS عند إتمام التنفيذ .

32- فيما يلي بيان المفردات الداخلة في كل قطاع :

القطاع	أطنان الـ ODP للإزالة	دولار أمريكي للتنفيذ	دولار أمريكي لإعداد المشروعات
الإيروسولات	97	585,679	109,045
الرغاوي	5,773	35,966,459	506,353
المخبرات	373	7,387,327	345,780
استهلاك وإنتاج الهالونات	5,871	5,605,896	0
عوامل التصنيع	119	984,307	124,300
خطة الإزالة الوطنية	1,366	24,003,390	1,039,610
الإنتاج	5,681	21,801,567	0
التبريد	1,512	19,148,728	1,361,325
المذيبات	985	12,398,242	372,900
المعقمات	20	466,397	0
التبيغ	120	2,180,000	0
المجموع	21,917	130,527,992	3,859,313

33- في ضوء المقرر الذي يقضى بالإبتعاد عن نهج معالجة كل مشروع على حدة إلى نهج ينطوى على الإزالة القطاعية و/أو الإزالة الوطنية ، تم اعتماد المبالغ للمشروعات القطاعية والمشروعات الوطنية للإزالة الكاملة للـ ODS في قطاع أو قطاعات معينة ، الآتي بيانها ، (المبينة على سبيل التمثيل لا الحصر) :



- إزالة إنتاج جميع الـ ODS في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ؛
  - إزالة وطنية لجميع الـ CFC في : بهاما ، برازيل ، جامايكا ، ماليزيا ، تايلند ، تركيا
  - إزالة وطنية لجميع الـ CFC في 8 بلدان جزرية بالمحيط الهادئ من خلال استراتيجية إقليمية : كيريباتي ، جزر مرشال ، ميكرونيزيا ، بالاو ، جزر سليمان ، تونغا ، توفالو ، فانواتو ؛
  - إزالة الـ CFC في قطاع الرغاوي في الصين والهند ؛
  - إزالة الـ CFC في قطاع التبريد التجاري وصنع الكباسات في الصين ؛
  - إزالة الـ CFC في جميع قطاع صنع التبريد في أندونيسيا ؛
  - إزالة في قطاع بروميد الميثيل في بوليفيا ، لبنان ، المغرب ، بيرو ، أوغندا ؛
- 34- تم ، بين الحكومات المعنية ، واللجنة التنفيذية ، التوقيع على اتفاقات لكل مشروع إزالة من المشروعات المبينة في القائمة السابقة ، إلى جانب البرنامج الإقليمي لثمانية بلدان جزرية في المحيط الهادئ ، تم تمويله بموافقة واحدة على مشروع وحيد ، على إثر تلقي تعهد من كل بلد بإنجاز الإزالة الكاملة للـ CFC .
- 35- بينما أصبحت واجبة التطبيق أول تدابير رقابة على بروميد الميثيل . في بلدان المادة 5 في عام 2002 ، تم أيضاً اعتماد أموال لإعداد استراتيجية قطاعية لقطاع بروميد الميثيل في الصين .
- 36- تم في الاجتماع الـ 36 اعتماد أموال مجموعها 19 مليون دولار أمريكي زائداً 1.39 مليون دولار أمريكي لتكاليف مساندة لبرنامج عمل 2002 في الخطط القطاعية لإزالة إنتاج الـ CFC في الصين والهند ولبرنامج التنفيذ السنوي لعام 2002 لقطاع المذيبات في الصين .
- 37- وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 35 على مبلغ 3.7 مليون دولار أمريكي ، زائداً 370,000 دولار أمريكي لتكاليف مساندة ، لبرنامج عمل الصين في خطة قطاع الهالونات .
- 38- أوصت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 بأن البلدان التي يجرى بالنسبة لها إعداد خطط إزالة ختامية للـ CFC أو الـ ODS ، ينبغي لها أن تكفل قيام وكالة وحيدة بتنسيق جميع القطاعات ذات الصلة بهذا المجال وتقديم مقترحات وطنية كاملة إلى اللجنة التنفيذية . وينبغي كذلك أن تتولى الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية التنسيق فيما بينها عند إعداد أنشطة لإزالة الـ ODS في قطاع الخدمة بحيث تقدم إلى اللجنة التنفيذية اقتراحاً وطنياً وحيداً كاملاً .
- 39- في سبيل جعل عملية الموافقة منسقة تقرر أنه - بالنسبة للمستقبل - إذا لم يقدم إلى اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات للنظر فيه قبل اختتام أعمال اللجنة الفرعية في اليوم الثاني من مداولاتها ، مشروع اتفاق نهائي يمثل مكونة أساسية من مكونات مشروع إزالة ، فإن الموافقة على هذا المشروع سوف ترجأ إلى اجتماع لاحق .

أنشطة غير استثماريةالمساعدة التقنية والتدريب

40- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير تم اعتماد 95 مشروعات للمساعدة التقنية والتدريب قيمتها 16,964,565 دولار أمريكي ، مما جعل عدد مشروعات المساعدة التقنية وأنشطة التدريب المعتمدة منذ مولد الصندوق المتعدد الأطراف يبلغ قدرها إجمالاً من التكلفة هو 117,303,010 دولار أمريكي.

برنامج المساعدة على الامتثال

41- وافق الاجتماع الـ 35 للجنة التنفيذية على ميزانية برنامج الأمم المتحدة للبيئة لبرنامج المساعدة على الامتثال ، وطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يقدم إلى اللجنة خلال 2002 تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج . وطلب كذلك من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يعيد سنوياً أية أموال غير منفقة وأن يقدم إلى الاجتماع الـ 38 اقتراحاً بشأن ميزانية موحدة . وقدم ممثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة إلى الاجتماع الـ 37 تقريراً مرحلياً مؤقتاً .

التعزيز المؤسسي

42- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير تم اعتماد 708,870 دولار أمريكي مضاف إليها تكاليف مساندة الوكالة قدرها 5,460 دولار أمريكي لمشروعات التعزيز المؤسسي في 17 بلداً و3,569,658 دولار أمريكي لتجديد مشروعات التعزيز المؤسسي في 29 بلداً . وبذلك أصبح مجموع الاعتمادات التي صدرت عن اللجنة التنفيذية هو 35,587,053 دولار أمريكي لمشروعات التعزيز المؤسسي في 125 من بلدان المادة 5 .

البرامج القطرية

43- خلال المدة التي ينسحب عليها هذا التقرير تم اعتماد برامج قطرية لكل من جيبوتي ، الكويت ، قرغستان ، ، مما جعل مجموع البرامج القطرية المعتمدة هو 112 برنامجاً تغطي إنتاجاً يقدر بـ 114,865 طن ODP من الـ CFC ، والهالونات واستهلاكاً قدره 173,206 طن ODP من المواد الخاضعة للرقابة (حسب البيانات المبلغه لأمانة الصندوق من بلدان المادة 5).

هـ- رصد تقييم المشروعاتتقارير مرحلية

44- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً في اجتماعها الـ 37 بالتقرير المرحلي عن التعاون الثنائي وبالتقارير المرحلية من الوكالات المنفذة وبالتقرير المرحلي المجمع الذي أعدته أمانة الصندوق .

45- في سبيل كفالة تحقيق الانسجام في البيانات المقدمة ، طلب من الوكالات الثنائية أن تتحقق من صحة بياناتها على أساس قائمة جرد المشروعات المعتمدة ، قبل أن تقدم تقاريرها المرحلية .

46- لاحظت اللجنة التنفيذية أن الوكالات المنفذة لديها ما مجموعه 485 مشروعاً تم إنجازها منذ أكثر من عام ، ولديها أرصدة متبقية تبلغ 20,890,645 دولار أمريكي . وقد أهابت اللجنة بالوكالات المنفذة أن تلتزم بضرورة إعادة الأرصدة المتبقية من المشروعات التي تم إنجازها خلال الـ 12 شهراً الماضية .

47- ولاحظ كذلك مع الارتياح بأن الوكالات المنفذة قد قدمت تقاريرها المرحلية في الوقت المطلوب ، غير أن اللجنة أعربت عن قلقها لكون بعض الوكالات المنفذة قد قدمت بيانات غير دقيقة لا يمكن التوفيق بينها وبين البيانات الواردة في قائمة جرد المشروعات المعتمدة .

#### التأخيرات في تنفيذ المشروعات

48- واصلت اللجنة رصدها عن كذب المشروعات التي حدثت فيها تأخيرات في التنفيذ ، وقررت ، خلال المدة التي ينسحب عليها هذا التقرير ، أن تلغي 24 مشروعاً . وتم فرض مواعيد قصوى لإنجاز المراحل المقررة بالنسبة لمشروعات أخرى منيت بتأخيرات مستمرة ، وحذفت اللجنة من قائمة المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ المشروعات التي أحرزت تقدماً .

49- طلب الاجتماع الـ 37 من الأمانة أن تعد ورقة عن الكيفية التي ينبغي أن تعامل بها إلغاءات المشروعات بطريقة استراتيجية شاملة في ضوء امتثال البلدان .

#### المشروعات التي تم إنجازها ولها أرصدة

50- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير ، بينت الوكالات المنفذة أنها سوف تعيد إلى الصندوق المتعدد الأطراف مبلغاً إجمالياً قدرها 16,740,066 دولار أمريكي من المشروعات التي تم إنجازها والغاؤها ، كما هو مبين في الجدول الآتي :

الوكالة	أموال من المشروعات التي تم إنجازها ( دولار أمريكي )	أموال من المشروعات التي تم إلغاؤها ( دولار أمريكي )	مجموع الأموال المعادة
اليونان	2,852,929	1,887,242	4,740,171
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	78,532	0	78,532
اليونان	817,239	1,076,269	1,893,508
البنك الدولي	5,476,300	4,551,555	10,027,855
المجموع	9,225,000	7,515,066	16,740,066

#### تنفيذ برنامج العمل الخاص بالرصد والتقييم لعام 2001

#### تقارير تقييم عن مشروعات الرغاي

51- أن اللجنة التنفيذية ، في اجتماعها الـ 35 ، وكمتابعة لمقرره 2/33 ، بشأن تقرير تقييم مشروعات الرغاي ، ناقشت مشروعاً حول المدة الفعلية لمشروعات التحول في الرغاي إلى الـ HCFC-141b . ونتيجة للمناقشة ، ويقصد تقصير مدة إتمام التحول ، قررت

اللجنة أن تطلب من الأمانة والوكالات المنفذة أن تتخذ من المدة الفعلية للمشروع ، حسبما ما لوحظت حتى الآن ، كمنقطة بداية لتحديد مدة كل مشروع على حدة من مشروعات الرغاوي للتحويل إلى تكنولوجيا HCFC-141b (المقرر 9/35(ب)). وعلى أثر صدور هذا المقرر ، تم تخفيض مدة المشروعات التي عرضت على الاجتماعات اللاحقة للجنة ، بمقدار يتراوح بين ثلاثة أشهر وتسعة أشهر . ولذا فإن مشروعات الرغاوي مدتها الآن تتراوح ما بين 12 و 33 شهراً تبعاً لعدد المنشآت الفردية الداخلة في المشروع.

#### تقرير نهائي عن تقييم مشروعات قطاع المذيبات

52- لاحظ الاجتماع الـ 35 التقرير النهائي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/12) وطلب من الوكالات المنفذة أن تشهد بصحة الفواتير الخاصة بشراء مذيبات الـ ODS من جانب المنشآت المستفيدة ، وأن تضمن وثائق المشروعات ووثائق إتمام المشروعات معلومات إضافية بشأن معدات خط الأساس والتمويل من الجهات النظرية والأمم والصحة والمتطلبات البيئية لعملية التحويل . وإذا لاحظت اللجنة أن في حالة واحدة على الأقل تم استبدال الـ HCFC-141b بدلاً من المذيب TCA الذي يستنفد الأوزون ، بينما لكـ HCFC-141b تأثير أعلى قليلاً في استنفاد الأوزون ، قررت اللجنة أنه ، يجدر ألا يقترح بعد الآن استعمال الـ HCFC-141b بوصفه التكنولوجيا البديلة لـ TCA في مشروعات قطاع المذيبات .

#### برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2002

53- وافقت اللجنة التنفيذية على برنامج عمل عام 2002 في اجتماعها الـ 35 ، بمبلغ قدره 328,000 دولار أمريكي لتقييمات أنشطة غرفة تبادل معلومات برنامج الأمم المتحدة للبيئة . ومشروعات تكييف السيارات وقطاع الإيروسولات والهالونات ودراسات تتعلق ببلدان مختارة بشأن رصد وتقييم الـ خاغت .

#### تقييم مشروعات الإيروسولات

54- لاحظت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 تقرير الحالة القائمة فيما يتعلق بتقييم مشروعات الإيروسولات التي تم إنجازها (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/5) ، وهي تغطي 16 مشروعاً في آسيا و10 في أفريقيا و ستة في الشرق الأوسط

#### دراسة نظرية عن مشروعات الهالونات

55- نظرت اللجنة التنفيذية في التقرير عن الدراسة النظرية الخاصة بمشروعات الهالونات في اجتماعها الـ 37 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/6) . وكان المقصود من تقييم مشروعات الهالونات هو التحقق من جدوى التكاليف ومن استدامة إزالة الهالونات واستعمال المواد البديلة في بضعة مشروعات مختارة خاصة بطفايات الحريق ، وتحليل ما أحرز من تقدم في تنفيذ خطة قطاع الهالونات في الصين ، وتبيين الدروس المستفادة ، وتحليل الخبرة المكتسبة في مشروعات مختارة تم إنجازها أو بلغت مرحلة متقدمة من التنفيذ في مجال استرداد/إعادة تدوير الهالونات وحفظها في بنوك الهالونات . وقد طلب الاجتماع الـ 37 من الموظف المسؤول الكبير عن الرصد والتقييم إجراء التقييمات الميدانية المتعلقة بهذا الموضوع .

56- نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 في التقرير عن الدراسة النظرية الممتدة بشأن تقييم غرفة تبادل المعلومات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/5 and Corrs.1 and 2) ، وهو التقرير الذي وصف نتائج عملية الاستعراض المستقلة لأنشطة تبادل المعلومات التي يبذلها برنامج الأمم المتحدة للبيئة كجزء من وظيفته في تشغيل الغرفة . وكان من استجابوا للاستبيان الذي جرى إرساله إليهم ، أو جرى استجوابهم مشافهةً ، قد وافقوا بصفة عامة على أن خدمات برنامج الأمم المتحدة للبيئة الإعلامية قد ساعدت على رفع الوعي بقضايا الأوزون بين صفوف الجماهير وبين السلطات في بلدانهم . وتبين التقرير عدة مجالات يمكن أن يقوم برنامج الأمم المتحدة للبيئة بإدخال تحسينات فيها ، وتضمن عدداً من التوصيات أحاطت للجنة التنفيذية علماً بها . وطلب كذلك من برنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يضمن نظرة استراتيجية عامة إلى أنشطة غرفة تبادل المعلومات المستقبلية في برنامج الـ "كاب" (أي برنامج المساعدة على الامتثال) في خطة أعمال 2003 .

دراسة نظرية عن مشروعات تكييف هواء السيارات

57- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً في اجتماعها الـ 36 بالدراسة النظرية عن تقييم مشروعات تكييف السيارات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/6) ، وحثت البلدان على تجميع بيانات عن أرقام إنتاج أنظمة التكييف التي تعمل بالـ CFC-12 . وقدمت تلك البيانات إلى الاجتماع الـ 37 ، الذي طلب من الموظف الكبير المسؤول عن الرصد والتقييم تحديث التقرير في عام 2004 ، لتقديم تقدير عن تزايد استعمال الـ HFC-134a نتيجة لمشروعات التحويل ، ومعلومات عن ملء أنظمة التكييف التي تعمل بالـ HFC-134a بغاز الـ CFC-12 .

واو- احتمالات الامتثال لتدابير الرقابة الأولى التي يفرضها بروتوكول مونتريال

حالة بلدان المادة 5 من حيث امتثالها لتدابير الرقابة الأولى التي يفرضها بروتوكول مونتريال

58- استعرضت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 تقريراً عن حالة بلدان المادة 5 حتى يونيو 2002 في تحقيق امتثالها لتدابير بروتوكول مونتريال بشأن الـ CFC والهالونات وبروميد الميثيل و CTC و TCA (كلورفورم الميثيل) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/18, Corr.1, Add.1 and Add.1/Corr.1).

الـ CFC

59- لاحظت اللجنة التنفيذية أن 94 بلداً يمكن اعتبارها ممثلة للتجميد ، منها ثلاثة بلدان لها اتفاقات إزالة وطنية للـ CFC مع اللجنة التنفيذية . وهناك 8 بلدان يمكن أن تحقق الامتثال إذا جرى تنفيذ المشروعات بسرعة غير أن 11 بلداً معرضة لخطر عدم الامتثال ، وتحتاج إلى مزيد من العمل .

60- توجد 58 بلداً يمكن أن تحقق الامتثال لتخفيض الـ 50 في المئة المستهدف لعام 2005 ، بينما توجد 55 بلداً آخر تحتاج إلى مزيد من العمل لإمكان تحقيقها هدف التخفيض .

## الهالونات

- 61- أن تقرير الحالة القائمة بين أن 45 بلداً تبدو ممثلة لتجميد الهالونات في عام 2002 ، وهناك 5 بلدان يمكن أن تحقق الامتثال ولكن سبعة بلدان قد تقتضي مزيداً من العمل لتحقيق الامتثال .
- 62- بشأن هدف تخفيض الـ 50 في المئة في 2005 هناك 42 بلداً يمكن أن تحقق الامتثال بحلول 2005 على أساس آخر استهلاك قامت بتبليغ عنه ، بينما 15 بلداً قد تحتاج إلى إزالة إضافية .
- 63- لاحظت اللجنة التنفيذية أن 55 بلداً يبلغ فيها مستوى الاستهلاك صفراً للفترة 1995 إلى 2001 بينما يوجد 19 بلداً لم تقم بإبلاغ بيانات خط الأساس لديها ولا بيانات آخر استهلاك لها .

## بروميد الميثيل

- 64- صدقت على تعديل كوبنهاغن 99 بلداً من بلدان المادة 5 ، منها 81 بلداً أبلغت بيانات كاملة عن خط الأساس لديها ، بينما أبلغ 18 بلداً عن أن خط الأساس وآخر استهلاك لديها هو صفر . وتمت الموافقة على 29 مشروعاً للإزالة في 22 بلداً من بلدان المادة 5 ، تشمل مشروعات تؤدي إلى الإزالة الكاملة لبروميد الميثيل في ثلاثة بلدان . وهناك 18 من الـ 32 بلداً التي لم تصدق على تعديل كوبنهاغن ، قدمت بيانات منها كذلك .
- 65- من الـ 63 بلداً التي صدقت على تعديل كوبنهاغن وقدمت بيانات غير الصفر ، يوجد 36 بلداً يمكن اعتبارها في حالة امتثال لتجميد بروميد الميثيل لعام 2002 ، وخمسة بلدان يمكن أن تحقق الامتثال إذا ما نفذت خلال 2002 المشروعات المعتمدة لها . وهناك 22 بلداً آخر معرضة لخطر عدم الامتثال .
- 66- من الـ 32 بلداً من بلدان المادة 5 التي لم تقم بالتصديق على تعديل كوبنهاغن ، توجد 18 بلداً أبلغت بيانات تبين أن 6 منها يمكن اعتبارها في حالة امتثال .
- 67- بشأن تخفيض الـ 20 في المئة المستهدفة لعام 2005 يوجد 33 بلداً من الـ 63 التي كانت قد أبلغت بيانات غير الصفر ، وصدقت على تعديل كوبنهاغن ، يمكن أن تحقق الامتثال ، غير أن الـ 30 بلداً الباقية قد تحتاج إلى إزالة إضافية .

## CTC (رابع كلوريد الكربون)

- 68- صدقت على تعديل لندن 114 بلداً من بلدان المادة 5 ، منها 88 أبلغت بيانات كاملة عن خط الأساس ، منها 40 قالت أن خط الأساس وآخر استهلاك لديها وهو الصفر . ولذا جرى تحليل حالة الامتثال بالنسبة للـ 48 بلداً المتبقية . بين التحليل أن 13 بلداً يمكن اعتبارها فعلاً في حالة امتثال لتخفيض الـ 85 في المئة المستهدف لعام 2005 ، بينما الـ 35 بلداً المتبقية قد تحتاج إلى مساعدة . وهناك 17 بلداً من بلدان المادة 5 لم تصدق على تعديل لندن غير أن ثمانية بلدان منها يبلغ استهلاكها وخط الأساس لديها صفراً . وهناك تسعة بلدان لم تقدم بيانات كافية لإمكان تقييم حالتها من حيث الامتثال .

69- من الـ 114 بلداً من بلدان المادة 5 التي لم قامت بالتصديق على تعديل لندن يوجد 88 أبلغت بيانات كاملة عن خط الأساس ، منها 46 أبلغت أن خط الأساس لديها وأخر استهلاك وهو صفر ولذا فإن التحليل غطى الـ 42 بلد المتبقية وبين أن 34 منها يمكن اعتبارها فعلاً في حالة امتثال لتجميد عام 2003 . وهناك 8 بلدان يمكن الا تحقق الامتثال وقد تحتاج إلى مساعدة . وهناك 17 بلداً من بلدان المادة 5 لم تصدق على تعديل لندن ، تشمل ستة بلدان ذكرت أن استهلاكها وخط الأساس لديها هو صفر . وهناك تسعة بلدان لم تقدم بيانات كافية لتقييم حالتها من حيث الامتثال .

70- فيما يتعلق بتخفيض الـ 30 في المئة المستهدفة لعام 2005 ، هناك 26 من 42 بلداً يمكن أن تحقق الامتثال ، ولكن هناك 16 بلداً ينبغي أن تزيل المزيد من الـ ODP . ولا يوجد بين 17 بلداً التي لم تقم بالتصديق على تعديل لندن أي بلد يبدو قادراً على تحقيق التخفيض .

### زاي- شؤون تتعلق بالسياسة العامة

#### نقطة البداية لتحديد الاستهلاك المتبقي من الـ ODS المؤهل للحصول على تمويل

71- نظر الاجتماع الـ 35 في دراسة عن تحديد نقطة بداية لتحديد الاستهلاك المتبقي من الـ ODS المؤهل للحصول على تمويل من الصندوق المتعدد الأطراف (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/61 and Corr.1) ، وهي الدراسة التي أعدتها الأمانة متابعة للمقرر 66/34 (أ) . وقررت اللجنة ما يلي :

(أ) التعزيز المؤسسي : أن جميع مشروعات التعزيز المؤسسي وتجديد التعزيز المؤسسي سوف تعتمد بمستوى يزيد بمقدار 30 في المئة عن المستوى المتفق عليه تاريخياً . أن ذلك سيساعد البلدان على القيام بتنفيذ الإطار الاستراتيجي الجديد المتفق عليه ، ويوفر مزيداً من المساندة للمجالات الحرجة مثل توعية الجمهور . أن مستوى تمويل التعزيز المؤسسي الآنف الذكر ينبغي أن يسود حتى 2005 ، وعندئذ يعاد النظر فيه . ومن شأن هذا الاقتراح أن يشمل كذلك التزاماً صريحاً أن يسود هذا المستوى من التعزيز المؤسسي أو مستوى قريب منه ، بالنسبة لجميع أطراف المادة 5 ، حتى عام 2010 على الأقل ، حتى إذا قامت بالإزالة في وقت مبكر . وينبغي أن يلاحظ أيضاً أنه بالإضافة إلى هذه الزيادة المباشرة في تمويل التعزيز المؤسسي ، سوف يتلقى برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، كما اتفق على ذلك في عام 2000 ، مبلغ 200,000 دولار أمريكي في السنة لمساندة توعية الجمهور ، كما ستتلقى البلدان مساندة مباشرة أكبر بشأن القضايا المتعلقة بالسياسة العامة والموضوعات المختلفة ، من خلال برنامج برنامج الأمم المتحدة للبيئة الجديد للمساعدة على الامتثال . وأخيراً ينبغي أن يلاحظ أن البلدان التي تقوم بتنفيذ خطط إزالة وطنية يرجح أن تتلقى تمويلاً للتعزيز المؤسسي بمستوى أعلى مما أشير إليه في السطور السابقة ، وذلك لتسهيل التنفيذ الوطني للمشروعات ، كما اتفق على ذلك صراحة في اتفاقات الإزالة التي تم التوصل إليها .

(ب) تحديثات البرامج القطرية : سوف يقدم تمويل إلى البلدان لإجراء تحديثات في برامجها القطرية ، يمثل 75 في المئة من المستوى السابق توفيره لتلك البلدان لوضع البرامج القطرية . والبلدان ذات الاستهلاك المنخفض قامت بوضع خاغت

سوف تحصل على 50 في المئة من التمويل المقدم لوضع الـ خاغت الأصلية لها كي تقوم بتحديثات لتلك الـ خاغت ، لكنها لن تحصل على تمويل لإجراء تحديثات في البرامج القطرية . وينبغي أن تظل البرنامج القطرية الجديدة متضمنة الـ خاغت ، تمشياً مع المبادئ التوجيهية الموجودة الصادرة عن اللجنة التنفيذية .

(ج) تخفيضات في إجمالي الاستهلاك الوطني : في سياق اتفاق اللجنة التنفيذية بشأن التخطيط الاستراتيجي (المقرر 54/33 (أ)) ، وافقت اللجنة التنفيذية على أن إصدار مزيد من التمويل هو أمر ينبغي أن يكون مرتين بالترتيب من البلد بتحقيق تخفيضات دائمة مستدامة إجمالية في الاستهلاك والإنتاج ، حسب مقتضى الحال . وفي تطبيق هذا الحكم ، تعتقد اللجنة التنفيذية أن جميع بلدان المادة 5 ينبغي أن تعامل على قدم المساواة . وفي هذا الصدد ينبغي أن يقوم كل بلد من بلدان المادة 5 باختيار خيار واحد من خيارين مذكورين أدناه ، لتحديد نقطة بداية تنفيذ استهلاكه الوطني المجمع .

## الخيار 1

خط أساس بروتوكول مونتريال كما تم إبلاغه إلى الاجتماع الـ 35 ، ناقصاً المشروعات التي اعتمدت ولكنها لم تنفذ بعد عند وضع خط الأساس في 1997 ، والمشروعات التي اعتمدت منذ ذلك الوقت .

## الخيار 2

آخر بيانات تم إبلاغها (1999 أو 2000) إلى الاجتماع الـ 35 ، ناقصاً المشروعات التي اعتمدت ولكنها لم تنفذ بعد .

### شروط تتعلق بالقرار المذكور

ألف- إذا اختار بلد من بلدان المادة 5 الخيار 2 ، ينبغي أن يكون ذلك على أساس أنه من المفهوم أن اللجنة التنفيذية قد توافق، في ظروف استثنائية ، على تصحيح خط الأساس الناشئ عند النظر لأول مرة في مشروع مقدم من البلد ، كي تراعي طبيعة بيانات السنة الأخيرة التي ثبت أنها ليست لها صفة تمثيلية ، وذلك لأسباب مثل إجراء تراكم قام عليه دليل واضح خلال مدة الـ 12 شهراً المحددة و/أو حدوث مصاعب اقتصادية وطنية خلال فترة الـ 12 شهراً المحددة . وعند نظرها في هذا الأمر ، لن تراعي اللجنة التنفيذية الواردات غير المشروعة ، إذا يجب أن يكون هناك اتفاق بأن الشركات التي تستورد بطريقة غير مشروعة أو تشتري واردات غير مشروعة ، ينبغي إلاستفيد من مساعدة الصندوق . وعلى أي حال يجب أن يكون واضحاً تماماً أن خط أساس بروتوكول مونتريال هو وحده الذي سوف يستعمل لتحديد الامتثال لبروتوكول مونتريال .

باء- من المعترف به أن بعض استهلاك السنوات القادمة الذي يبلغ عنه قد يزيد أو ينقص عن المستويات الناشئة عن طريقة الحساب المتفق عليها ، غير أن في الحالة التي تزيد فيها أرقام الاستهلاك عن المستويات الناجمة ، فإن هذه الزيادات في الاستهلاك لن تكون مؤهلة للتمويل . ويلاحظ كذلك أن الأرقام الناجمة تمثل الحد الأقصى لك ODS المتبقية التي سيدفع الصندوق مالياً لتخفيضها ، وأن الإرشاد الذي وضعه الصندوق فيما يتعلق بأهلية المشروعات ، سوف يحافظ عليه في جميع الظروف .



جيم- من الملاحظ أن الـ خاغت ومشروعات بروميد الميثيل تؤدي إلى إلتزام محدد بمستويات من التخفيض في الاستهلاك الوطني المجمع الخاص بالالتزامات بروتوكول مونتريال ، وأن مشروعات خزن الهالونات في البنوك كثيراً ما تؤدي إلى إلتزام بإزالة وطنية شاملة وبحظر على استيراد الهالونات . أن هذه المشروعات ينبغي أن تستمر معاملتها على هذا الأساس .

دال- أن أنشطة التعزيز المؤسسي والأنشطة غير الاستثمارية ، شاملة أنشطة برنامج الأمم المتحدة للبيئة وأية حوارات قطرية يمكن اعتمادها ، تسهم إسهاماً لا ينكر في تحقيق تخفيضات بلدان المادة 5 في استعمال الـ ODS ، وإلا لما كان هناك داع إلى تمويل هذه الأنشطة . ولذا فإن وقعها المباشر على تخفيض الـ ODS كان من الصعب جداً تقدير كميته . وقد أقرحت لجنة التكنولوجيا والتقييم الاقتصادي - تاريخياً - أنه بالنسبة لبروميد الميثيل قد تكون الأنشطة غير الاستثمارية لها جدوى تكاليف تزيد عن خمسة أضعاف جدوى مشروعات الإزالة ، مما يؤدي إلى جدوى في التكاليف تقل عن 4.25 دولار أمريكي/كغ . ولأغراض هذا المعنى تم الاتفاق على سلوك مسلك أقرب إلى التحفظ ، وعلى أن تعطي جميع الأنشطة غير الاستثمارية في المستقبل قيمة لا تزيد بمقدار عدة أضعاف عن جدوى تكاليف المشروعات الاستثمارية ، البالغة 12.10 دولار أمريكي/كغ ، وهي قيمة تمثل ثلث جدوى تكاليف متوسط جدوى تكاليف المشروعات الاستثمارية المعتمدة في نطاق الصندوق . وينبغي أن يستعمل ذلك الرقم كرقم مؤقت إلى أن يتم المزيد من البحث في هذا الموضوع .

هـ- بينما لا تزال تحصل البلدان على خيار واضح بالقيام بالمشروعات على أساس كل مشروع على حدة أو على أساس قطاعي/وطني ، ينبغي أن يلاحظ أنه في حالة الخطط الأوسع نطاقاً مثل خطط قطاع الإنتاج القطاعية ، والـ خاغت ، وخطط قطاع المذيبات ، وخطط قطاع الهالونات أو الخطط الوطنية لإزالة الـ CFC ، فإن المسائل المعقدة مثل اختيار نقطة بداية وكفالة تخفيضات وطنية مستدامة ، تصبح أمراً أقل أهمية ، حيث أن الاتفاقات نفسها تشمل إلتزاماً محدداً بإزالة الاستهلاك الوطني المجمع أو الإنتاج الوطني المجمع من المادة المعينة ، على أساس جدول زمني محدد .

72- أن المقرر 57/35 يتضمن أنه حتى عام 2005 ينبغي الموافقة على مشروعات التعزيز المؤسسي وعلى تجديدها بمستوى يزيد بمقدار 30 في المئة عن المستوى المتفق عليه تاريخياً ، وذلك لمساعدة بلدان المادة 5 على تنفيذ الإطار الاستراتيجي الجديد ، على الرغم من أن البلدان التي تقوم بخطط إزالة وطنية تدخل في اتفاقات للإزالة ، يمكن أن تنال أموالاً بمستوى أعلى . وتمويل تحديثات البرامج القطرية سيكون بمقدار 75 في المئة من المستوى المقدم أصلاً للبرنامج القطري . وبلدان المادة 5 طلب منها كذلك أن تختار أحد خيارين لتحديد نقطة بداية تنفيذ استهلاكها الوطني المجمع .

73- قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 أن الشرط دال من المقرر السابق بشأن التعزيز المؤسسي والأنشطة غير الاستثمارية ، ينبغي إلا ينطبق على البلدان ذات الاستهلاك المنخفض ، وأن معدل 12.10 دولار أمريكي لكل كغ ODP سينطبق على جميع البلدان الأخرى بالنسبة لاستهلاك الـ CFC ويؤدي إلى تخفيض من المستوى المحسوب تبعاً للخيار الذي اختاره البلد .

74- إعمالاً للمقرر الآنف الذكر ، طلب من 93 بلداً أن تختار أحد الخيارين لتحديد الاستهلاك المتبقي من الـ ODS المؤهل للحصول على تمويل من الصندوق المتعدد الأطراف . وحتى 30 أكتوبر 2002 كان هناك 71 بلداً قد وقع اختيارها على أحد الخيارين .

75- نظراً لقلّة الإجابات ، قررت اللجنة التنفيذية في الاجتماع الـ 37 أن تضع موعداً أقصى قدره ثمانية أسابيع قبل الاجتماع ، الذي يزعم البلد المعني أن يقدم إليه مشروعاً تنظر فيه اللجنة التنفيذية ، وأن تطبق بصفة أوتوماتيكية الخيار 1 إذا لم يقم البلد نفسه باختيار أحد الخيارين . بيد أن الطلبات من البلدان المعرضة لعدم الامتثال سوف تظل قابلة للنظر فيها.

التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2003 – 2005

76- استعرض الاجتماع الـ 35 وثيقة بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف ، أعدت إعمالاً للمقرر 66/34 (ج) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/60) وطلبت من الأمانة أن تعمل مع أعضاء اللجنة التنفيذية على وضع مشروع مبادئ توجيهية لإعداد وتنفيذ وإدارة اتفاقات إزالة قائحة على أساس الإداء الفعلي وعلى نطاق مواد بأكملها وعلى الصعيد الوطني ، واستعراض المبادئ التوجيهية لتمويل مشروعات التعزيز المؤسسي .

77- نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 36 في تقرير حول التقدم المحرز في تنفيذ إطار التخطيط الاستراتيجي للصندوق المتعدد الأطراف ، المعتمد في الاجتماع الـ 33 ، وكذلك في التغييرات اللازمة في مجالات تخطيط الأعمال وعمل اللجنة التنفيذية ولجانها الفرعية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/32) . والتعديلات لتخطيط الأعمال التي تبينت ضرورتها لتنفيذ العناصر غير المنفذة بعد في إطار العمل ، كانت تتعلق بتخطيط الموارد وتخصيص الموارد ومؤشرات الإداء . وعلى أثر مناقشة جرت في الاجتماع الـ 36 طلب من الأمانة أن تعد وثيقة أخرى للاجتماع الـ 37 ، تأخذ في الحسبان الآراء التي أبدتها أعضاء اللجنة التنفيذية وأبدتها الوكالات المنفذة .

78- في الاجتماع الـ 37 للجنة التنفيذية ناقشت اللجنة تقريراً أعدته أمانة الصندوق ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/65 ) ، يتضمن مشروع المبادئ التوجيهية التي طلبها الاجتماع الـ 35 . وعلى أثر تقديم مقترحات محددة لإدخال تعديلات وإضافات على مشروع المبادئ التوجيهية ، قرر الاجتماع أن يعقد اجتماعاً لفريق عامل مفتوح العضوية غير رسمي قبل الاجتماع الـ 38 للنظر في مشروع منقح للمبادئ التوجيهية ، تعده الأمانة ، مراعية في ذلك المقترحات المقدمة في الاجتماع الـ 37 و بعد ذلك كتابة .

79- في سياق التخطيط الاستراتيجي أيضاً ، نظر الاجتماع الـ 37 في اقتراحات لإدخال تعديلات على تخطيط الأعمال لفترة الثلاث سنوات 2003 – 2005 ، لاسيما تخطيط الموارد وتخصيصها ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/66 and Corr.1/Rev.1 ) . وعلى أثر مناقشة القضايا المطروحة ، أقرت اللجنة التنفيذية تلك الوثيقة إلى جانب تحديث التقرير الخاص بحالة الامتثال ( UNEP/OzL.Pro/ExCom/37/18, Corr.1, Add.1 and Add.1/Corr.1 ) بوصف ذلك إرشاداً مرناً لتخطيط الموارد لفترة الثلاث سنوات 2003 – 2005 . وقد طلب من الأمانة أن تقوم ، في تعاون مع الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية وبلدان المادة 5 ، بإعداد خطة نموذجية دوارة لثلاث سنوات للصندوق المتعدد الأطراف ، وأن تتولى تقييم إمكانية الاستعاضة عن النظام الحالي المعمول به في مجال تكاليف مساندة الوكالات بميزانيات إدارية .

80- وأخيراً فيما يتعلق بالتخطيط الاستراتيجي ، ناقش الاجتماع الـ 37 إمكان إدخال تعديلات على عمل اللجنة التنفيذية ، نتيجة للتغيرات التي أقرت في سبيل تنفيذ إطار التخطيط الاستراتيجي . وطلب من الأمانة أن تعد مقترحات عن كيفية تنظيم عمل اللجان الفرعية التابعة للجنة التنفيذية كي تقدم إلى الاجتماع الـ 39 .

تحديثات البرامج القطرية

81- ناقشت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 35 دور البرامج القطرية في صياغة استراتيجيات إزالة وطنية ، وشجعت بلدان المادة 5 على أن تستفيد من فرصة تحديث برامجها القطرية لإعداد استراتيجية وطنية للائتمثال للالتزاماتها الناشئة بموجب بروتوكول مونتريال . ووافقت اللجنة كذلك على شكل يلتزم به عند إعداد تحديثات البرامج القطرية ، وحثت على إتمام تلك التحديثات خلال 12 شهراً من موافقة اللجنة التنفيذية على التمويل .

مقترحات بمشروعات للبلدان المعرضة لخطر عدم الائتمثال

82- ريثما يصدر مقرر بشأن عدم امتثال بعض الأطراف ، من خلال لجنة التنفيذ ، قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 عدم الموافقة على مقترحات المشروعات إذا كان البلد صاحب المشروعات في حالة عدم امتثال لتدبير الرقابة الذي يفرضه بروتوكول مونتريال إلى أن تتم معالجة موضوع عدم الامتثال من جانب الأطراف من خلال لجنة التنفيذ .

خطط الإزالة في قطاع التبريد

83- قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 عدم فصل خطط الإزالة المتعلقة بالصنع والخدمة بل أنه يجب أن تكون تلك الخطط جزءاً من خطة إزالة قطاعية تشمل جميع قطاع التبريد أو تشمل الإزالة الكاملة للـ CFC ، حسب مقتضى الحال .

خطط إدارة غازات التبريد بالنسبة للبلدان من غير ذات الاستهلاك المنخفض

84- قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 عدم اتخاذ خطوات مؤقتة في اتفاقات الأداء المتعلقة بخطط إدارة غازات التبريد بالنسبة للبلدان ذات الاستهلاك العالي إلا إذا كان استعمال الـ CFC في الصنع قد إزيل ومن شأن الاتفاق أن يؤدي إلى الإزالة الكاملة كما لو كان جزءاً من خطة وطنية لإزالة الـ CFC أو من خطة قطاعية .

اختبار الـ HCFC-141b لمشروعات التحويل

85- أن اختبار الـ HCFC-141b لمشروعات التحويل موضوع جرت مناقشته في الاجتماع الـ 36 الذي نظر في دراسة بشأن بدائل الـ CFC في تطبيقات الرغاوي الجاسئة ، أعدها خبير استشاري استأجرته الأمانة ، استجابة لطلب من اللجنة التنفيذية الـ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/34) ، كما نظرت في ورقة تتعلق بالسياسة العامة مقدمة من حكومة فرنسا الـ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/35) وطلب من الأمانة أن تقدم تكاليف جديدة لخيارات مختلفة وأن تتحرى إمكانية استعمال بوليول سابق المزج وخال من الـ ODS ، وتقديم نتائجها إلى الاجتماع الـ 39 للجنة التنفيذية . وطلب من الوكالات المنفذة أن تقدم بيانات بشأن قيود الاستيراد إلى غير بلدان المادة 5 ، وبيانات عن حالة التكاليف في حالة استعمال البدائل . ووحدات الأوزون الوطنية في البلدان المعنية ينبغي تذكيرها بأن مشروعات الـ HCFC-1412b سوف تستبعد من التمويل في المستقبل ، وأنه لن يكون هناك عملية تحويل ثانية .

86- أن المرفق الثاني يبين ، حسب كل بلد ، مقدار استهلاك الـ HCFC-141b الذي أزيل من خلال المشروعات التي استعملت الـ HCFCs كمادة بديلة ، إعمالاً للمقرر 56/36 (هـ) ، الذي كان مما تضمنه أن التقرير السنوي من اللجنة التنفيذية إلى اجتماع الأطراف ينبغي أن يذكر ، حسب كل بلد ، مقدار استهلاك الـ HCFC-141b المزالة في مشروعات استعمال الـ HCFCs ، كمواد بديلة ، وهو استهلاك ينبغي ، إعمالاً للمقرر 13/27- استيعاده من التمويل في المراحل المستقبلية .

مشروع مبادئ توجيهية لأجهزة الاستنشاق ذات الجرعات المحسوبة (أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة )

87- نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 في مشروع مبادئ توجيهية أعدته أمانة الصندوق بمساعدة خبير تقني وقد أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بمشروع المبادئ التوجيهية وطلبت من أعضائها أن يقدموا تعليقات عن هذا الموضوع إلى أمانة الصندوق في الوقت المناسب لإجراء مزيد من المناقشة في الاجتماع الـ 40 للجنة التنفيذية ؛

88- قررت اللجنة التنفيذية كذلك أن تسمح بالنظر في بعض المشروعات على أساس كل حالة على حدة ، مع مراعاة حاجة كل بلد أن يكون لديه مشروع أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة لكفالة الامتثال ، ومع مراعاة جدوى التكاليف النسبية للمشروع وإمكانية نظر الأطراف في موعد مبكر قد يكون عام 2008 في استعمالات أجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة الجوهرية .

تمويل التكنولوجيا غير الداخلة في قطاع الملكية العامة

89- لاحظ الاجتماع الـ 35 المعلومات التي قدمتها الأمانة بشأن مناقشات مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية ومع بيت للشؤون القانونية مختص بالبراءات الدولية . ونظر الاجتماع الـ 36 في دراسة بشأن تمويل تلك التكنولوجيا (UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/31) ، وطلب من الأمانة أن تواصل مشاورتها مع المنظمات الدولية ذات الصلة . ونظر الاجتماع الـ 37 في تقرير بشأن المشاورات وطلب من الأمانة أن تضع مشروع مبادئ توجيهية لتمويل المشروعات التي تستعمل تلك التكنولوجيا ، لتقديم ذلك المشروع إلى الاجتماع الـ 40 .

**حاء- أنشطة أمانة الصندوق**

90- خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا الاستعراض ، أعدت أمانة الصندوق وثائق وقدمت خدمات مؤتمرات للاجتماعات الـ 35 و الـ 36 والـ 37 للجنة التنفيذية ، ولثلاثة اجتماعات لكل من اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات واللجنة الفرعية للرصد والتقييم والمالية وثلاثة اجتماعات للفريق الفرعي المعني بقطاع الإنتاج .

91- قامت أمانة الصندوق بتحليل واستعراض المقترحات للمشروعات والأنشطة المقدمة من الوكالات المنفذة ومن المانحين الثنائيين ، ومجموع قيمتها 559,900,500 دولار أمريكي منها أكثر من 430 دولار أمريكي مليون مقدمة إلى الاجتماع الـ 38 ، وقدمت الأمانة تعليقات وتوصيات حسب مقتضى الحال بشأن جميع المقترحات المقدمة لنظر اللجنة التنفيذية فيها .

92- خلال المدة التي ينسحب عليها هذا الاستعراض ، نظرت اللجنة التنفيذية في أوراق أعدتها الأمانة أو أعدها الخبراء الاستشاريون عن قضايا السياسة العامة التي أثيرت ، كما جرى تحديث وتوزيع وثائق مرجعية تشمل قائمة جرد المشروعات المعتمدة وكتيب السياسات العامة والإجراءات والمبادئ التوجيهية والمعايير ، حسب مقتضى الحال .

93- قام مدير الصندوق مع الرئيس/أو/ نائب رئيس اللجنة التنفيذية بمهام زار فيها كلاً من الصين ، مصر ، اليابان ، كينيا ، نيجيريا ، وشاركت الأمانة خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا الاستعراض في عدد من الاجتماعات ، تشمل اجتماعات الشبكات .

94- في 22 فبراير 2002 وقع مدير أمانة الصندوق المتعدد الأطراف اتفاقاً مع حكومة ولاية كيبك عنوانه " اتفاق بين الصندوق المتعدد لتطبيق بروتوكول مونتريال ، بشأن المواد التي تستنفد طبقة الأوزون ، وبين حكومة كيبك بشأن الإعفاءات والمزايا الضريبية ومزايا المجاملة المعطاة للصندوق المتعدد الأطراف وإلى موظفيه وإلى ممثلي الأطراف في البروتوكول " .

95- أصدرت أمانة الصندوق عقوداً للمراجعات التقنية لمرافق إنتاج الـ CFC في المكسيك وفنزويلا ، وإنتاج الـ CTC في الهند ، ولإعداد مشروع مبادئ توجيهية تتعلق بأجهزة الاستنشاق ذات الجرعة المحسوبة ودراسة بشأن تكنولوجيا ثاني أكسيد الكربون السائل .

96- في الاجتماع الـ 36 طلب من رئيس اللجنة التنفيذية أن يستكشف مع المدير التنفيذي للبرنامج الأمم المتحدة للبيئة الظروف التي يمكن بها تمديد مدة خدمة مدير الصندوق . وقام الرئيس بإبلاغ اللجنة التنفيذية ما تم متابعة لهذا الطلب في الاجتماع الـ 37 ، وقرار مكتب المدير التنفيذي للبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن يطلب من مكتب الأمم المتحدة لخدمة إدارة الموارد البشرية في نيويورك إصدار رأي قانوني في هذا الصدد .

#### طاء- شؤون تتعلق باجتماع الأطراف

97- استجابة للمقررات VIII/5 و VIII/7 و IX/14 و X/31 الصادرة عن مؤتمر الأطراف ، ترفق اللجنة التنفيذية بهذه الوثيقة تقريرها إلى الاجتماع الرابع عشر للأطراف بشأن التدابير التي اتخذت لتحسين الآلية المالية لتنفيذ بروتوكول مونتريال

98- تم إبلاغ الاجتماع الـ 37 أن أمانة الصندوق ، إعمالاً للتفويض الصادر إليها من الاجتماع الثالث عشر للأطراف ، قد تعاقدت مع خبير استشاري للقيام بإعداد دراسة عن آلية سعر الصرف الثابت .

#### باء- تقارير اللجنة التنفيذية

99- إن تقارير الاجتماعات الـ 35 والـ 36 والـ 37 [ والـ 38 ] للجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/67 and Corrs.1 and 2, UNEP/OzL.Pro/ExCom/36/36), تم توزيعها على جميع أطراف بروتوكول مونتريال . وهذه التقارير ، وكذلك تقارير اللجان الفرعية وجميع التقارير السابقة ، يمكن الحصول عليها من وب سايت أمانة الصندوق ([www.unmfs.org](http://www.unmfs.org)) .



المرفق الأول

التدابير التي اتخذت لتحسين الآلية المالية لتنفيذ بروتوكول مونتريال

مقدمة

أن هذا التقرير مقدم إلى اللجنة التنفيذية إعمالاً لمقررات مؤتمرات الأطراف الآتي بيانها :

“ المقرر 5/8 : الذي يطلب من اللجنة التنفيذية أن تسير قدماً بأقصى سرعة ممكنة ، في تطبيق المقرر 22/VII ، ولاسيما في الإجراءات 5 و 6 و 10 و 11 و 14 و 21 ، وأن تقدم تقريراً عن ذلك إلى الاجتماع التاسع للأطراف .

المقرر 5/VIII

“ المقرر 7/8 : الذي يطلب من اللجنة التنفيذية أن تواصل اتخاذ التدابير لتنفيذ المقرر 22/7 في سبيل تحسين الآلية المالية ، وتقدم تقريراً عن ذلك سنوياً إلى اجتماعات الأطراف .

المقرر 7/VIII

“ المقرر 14/9 : الذي يطلب من اللجنة التنفيذية أن تواصل اتخاذ التدابير لتنفيذ المقرر 22/VII في سبيل تحسين الآلية المالية ، وأن تضمن تقريرها السنوي إلى اجتماع الأطراف مرفقاً يتضمن تحديث المعلومات الخاصة بكل إجراء لم يتم في الماضي ، كما يتضمن قائمة بالإجراءات التي تم إنجازها ؛

المقرر 14/IX

“ المقرر 31/X : الذي يطلب من اللجنة التنفيذية أن تقدم تقريراً سنوياً إلى اجتماع الأطراف عن تشغيل الآلية المالية وعن التدابير المتخذة لتحسين تشغيلها .

المقرر 31/X

والبيان الحالي هو تحديث للتقرير المقدم إلى الاجتماع الثالث عشر للأطراف ( ، UNEP/OzL.Pro.13/7 ، المرفق الأول ) ويعكس المقررات ذات الصلة التي صدرت عن اللجنة التنفيذية خلال الفترة التي ينسحب عليها هذا البيان كما يعكس التطورات الأخرى ذات الصلة بالموضوع .

وفقاً للمقرر 14/IX ينقسم التقرير الحالي إلى جزئين : فالجزء الأول يتضمن تحديثات للإجراءات التي لم يتم إنجازها فيما سبق . أما الجزء الثاني ففيه قائمة بالإجراءات التي تم إنجازها .

الجزء الأول : التدابير التي لم يتم إنجازها سابقاً

الإجراء 6

ينبغي أن تقوم اللجنة التنفيذية بتقييم النظام الذي تم إقراره لعام 1995 ، مراعية في ذلك توصيات الدراسة ، بما فيها التوصية القائلة بأنه ينبغي إعداد معايير لجدوى التكاليف قائمة على أساس مشروعات نموذجية ذات أحجام مختلفة في ظروف قياسية . وبعد ذلك ينبغي أن يتم تقييم المشروعات على أساس جدارتها الذاتية . بيد أن جميع المشروعات المؤهلة للتمويل سوف يستمر تمويلها مع مضي الزمن بصرف النظر عن جدوى التكاليف النسبية فيها . وفي حالة تأخر التمويل ، يمكن النظر في صرف دفعات جزافية .

كما سبق إبلاغ ذلك :

قبل تخصيص مبلغ 10 دولار أمريكي ملايين في 1999 كبرنامج رائد للمنشآت الصغيرة والمتوسطة ، كانت اللجنة التنفيذية قد قررت إعفاء جميع مشروعات البلدان ذات الاستهلاك المنخفض من إجراء تقييم لها على أساس عتبات جدوى التكاليف ، وأن تسمح بمرونة في جدوى التكاليف بالنسبة للمشروعات المظلية ومشروعات الإزالة القطاعية .

لم تصدر في 1999 موافقات على مشروعات بتمويل للمنشآت الصغيرة المتوسطة من شبك التمويل الرائد . وفي خطة أعمال الصندوق المتعدد الأطراف المجمع لعام 2000 ، تم إغلاق شبائك التمويل الخاص وجرى امتصاص التمويل في المبلغ الإجمالي الذي يخصص للمشروعات الاستثمارية .

تحديث المعلومات السابقة ، لبيان ما استجد منذ الاجتماع الثالث عشر للأطراف :

- في سياق التوجية الاستراتيجي الجديد للصندوق المتعدد الأطراف خلال فترة الامتثال ، أخذت اللجنة التنفيذية توافق على عدد متزايد من خطط الإزالة القطاعية وأو الوطنية ، تكون فيها عتبات جدوى التكاليف المقررة للقطاع ، بالنسبة للبلدان من غير ذات الاستهلاك المنخفض ، مؤدية دوراً أقل أهمية في تحديد التكاليف الإضافية الإجمالية . فبالنسبة لإزالة الـ CFC ، لا يخضع قطاع خدمة التبريد لأي عتبة من عتبات جدوى التكاليف . وعلى غرار ذلك فإن إزالة رابع كلوريد الكربون (CTC) وإزالة بروميد الميثيل ، لا تخضع كذلك لعتبات جدوى التكاليف .
- أن الإجراء 6 قد تجاوزته تطورات جديدة .

الإجراء 10

أن الدراسة الذي قام بها البنك الدولي عن إنشاء آلية للإقراض الميسر ، وهي الدراسة التي طلبتها اللجنة التنفيذية في اجتماعها السادس عشر ، ينبغي إتمامها في أقرب وقت ممكن ، وأن تقوم اللجنة التنفيذية بتحليلها ومناقشتها في اجتماعها التاسع عشر ، وأن تتخذ اللجنة التنفيذية



في اجتماعها العشرين ، أو يتخذ مؤتمر الأطراف في 1996 حسب مقتضى الحال ، مقررًا بشأن الخطوات المستقبلية الملائمة ، بقصد بدء استعمال القروض الميسرة في نهاية 1996 ، بقدر ما يكون هناك احتياج إليها وطلب عليها .

على نحوها سبق إبلاغ ذلك حدثت الأمور الآتية :

أن اللجنة التنفيذية ، في اجتماعها السابع والعشرين ، طلبت من الأمانة ، أن تقوم ، في تعاون مع الوكالات المنفذة ، بتجميع مجموعة من المقررات والخبرات السابقة التي تحصلت حتى الآن ، وأن تتعاون على وضع سيناريوهات للأوضاع الفعلية ، تسلط الضوء على القضايا والمشكلات ذات الصلة بالموضوع .

أن اللجنة التنفيذية ، عند نظرها في ورقة المناقشة التي أعدت استجابة للمقرر السابق ، قد لاحظت اللجنة التنفيذية المبادئ التي قدمها ممثل كندا ، ودعت أعضاء اللجنة التنفيذية إلى أن يقدموا إلى الأمانة تعليقات عن تلك المبادئ أو عن مبادئ أخرى ، من هذا القبيل ، لإدراجها في وثيقة إطارية واسعة النطاق ، ينظر فيها الاجتماع التاسع والعشرين للجنة التنفيذية ؛

قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والعشرين أن تحيط علماً بالوثائق الخاصة بهذا الموضوع ، باعتبارها أساساً مفيداً لإجراء مزيد من المناقشة ، وأن تطلب إرشاداً من اجتماع الأطراف عن كيفية السير قدماً .

قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثلاثين أن تدرج موضوع الإقراض الميسر في جدول أعمال الاجتماع الحادي والثلاثين .

قررت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والثلاثين ، في غيبة اتفاق حول توقيت بدء المناقشات المستقبلية ، أن ترجئ مواصلة النظر في موضوع الإقراض الميسر .

بعد مناقشة موضوع توقيت البدء في استئناف المناقشة حول موضوع الإقراض الميسر في الاجتماعين الـ 32 والـ 33 ، قررت اللجنة التنفيذية أن تضع الموضوع على جدول أعمالها للاجتماع الـ 34 .

قررت اللجنة التنفيذية في الاجتماع الـ 34 أن تنظر في اقتراح بعقد ورشة تقنية ، قدمته حكومة اليابان ، كي يكون أساساً لمناقشتها في الاجتماع الـ 35 . وفي الوقت نفسه قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب من الأمانة توزيع عدد من الوثائق بشأن الإقراض الميسر وإعداد وثيقة تجمع الخبرة التي حصلها الصندوق المتعدد الأطراف في تطبيق التمويل المبتكر .

**تحديث : التطورات التي استجرت منذ الاجتماع الثالث عشر للأطراف :**

- وفقاً للمقرر 62/35 الصادر عن اللجنة التنفيذية ، عقدت في يولييه 2002 ورشة تقنية ليوم واحد ، برعاية حكومية اليابان (بوصفها من المساهمين الثنائيين) ، لتبادل الآراء حول أهداف الإقراض الميسر ومنهجياته ، مع بيان ما له وما عليه ؛ وتعميق تفهم عمليات ألية خطط عملية وقابلة للتطبيق في مجال الإقراض الميسر ، واستعراض الخبرة التي اكتسبها الصندوق المتعدد الأطراف واكتسابها الوكالات المنفذة ، وكذلك بلدان المادة 5 ، في التمويل المبتكر في هذا المجال . وقد جرى ذلك من خلال تقديم ومناقشة عشر دراسات لحالات معينة ؛ وقام بتقديم العديد من تلك الدراسات مديرو البرامج القادمون من الميدان .

ينبغي أن تقوم الوكالات المنفذة بإبلاغ اللجنة التنفيذية التدابير الرامية إلى إدراج قضايا إزالة الـ ODS في حوارها الجاري بشأن برمجة التنمية ، وبشأن التدابير التي يمكن ان تتخذها الوكالات المنفذة لتعبئة موارد خارجة عن الصندوق المتعدد الأطراف لمساندة أهداف بروتوكول مونتريال ، بقصد تحقيق زيادة في عدد المشروعات الرامية إلى حماية طبقة الأوزون .

وعلى نحو ما سبق إبلاغ ذلك :

وافقت اللجنة التنفيذية على تمويل في 1999 ، يستكملة تمويل من مصدر محلي في المكسيك ، لتنفيذ برنامج الاستعاضة عن أجهزة تبريد المباني في هذا البلد ، وذلك بالإضافة إلى مشروع تبريد المباني في تايلاند ، الذي تم إبلاغه إلى الاجتماع العاشر للأطراف ، بوصفه خطة للتمويل المشترك بين الصندوق المتعدد الأطراف ومرفق البيئة العالمية .

**تحديث : التطورات التي استجرت منذ الاجتماع الثالث عشر للأطراف :**

- لم تحدث تطورات جديدة منذ التقرير الأخير . وتظل الوكالات المنفذة والوكالات الثنائية على بيئة بالمنافع التي تنشأ عن تعبئة موارد خارجة عن الصندوق المتعدد الأطراف .
- تضمنت الخطة الوطنية لإزالة الـ CFC في البرازيل وماليزيا وتايلاند وتركيا صناديق دوارة ( *rotating funds* ) ، تقوم بموجبها المنشآت العاملة في مجال إعادة التدوير أو الخدمة ، وفي بعض الحالات في مجال استبدال المعدات ، برد نسبة من تكاليف المعدات التي تم توريدها للمشروع .

## الإجراء 21

(أ) ينبغي أن تقوم اللجنة التنفيذية بإعداد تقرير مرحلي بشأن التدابير المتخذة حتى الآن ، على كل بند على حدة ، في سياق المادة 10 من البروتوكول ، لإنشاء آلية تتولى على وجه التحديد نقل التكنولوجيا والدراية التقنية بشروط عادلة بل وبأنسب الشروط اللازمة لإزالة المواد المستنفدة لطبقة الأوزون ؛ وفي الوقت نفسه ،

(ب) ينبغي أن تطلب اللجنة التنفيذية من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تعزيز جهوده لتجميع البيانات من المصادر ذات الصلة ، وإعداد قائمة جرد وتقييم للتكنولوجيات والدراية السليمة من الناحية البيئية والقابلة للبقاء من الناحية الاقتصادية ، والتي تؤدي إلى إزالة المواد المستنفدة للأوزون . وينبغي أن تشمل قائمة الجرد المذكورة كذلك بيان للشروط التي يمكن بها أن يتم نقل تلك التكنولوجيات وتلك الدراية .

(ج) ينبغي أن تنظر اللجنة التنفيذية في الخطوات التي يمكن اتخاذها من الناحية العملية لإزالة أية عوائق تعرقل التدفق الدولي للتكنولوجيا .

(د) ينبغي أن تقوم اللجنة التنفيذية بمزيد من بحث موضوع التكاليف الإضافية المؤهلة للتمويل ، والخاصة بنقل التكنولوجيا ، بما فيها تكاليف براءات الاختراع والتصميمات المسجلة ، والتكاليف الإضافية لحقوق التأليف على ما نحو ما تكون المنشآت المتلقية قد تفاوضت فيها .

أن الإجراءات في الفقرات الفرعية (أ) و (ب) و (ج) ينبغي أن يستكملها الاجتماع التاسع عشر وأن يتم تحديثها دورياً ، أما الإجراء الوارد في الفقرة الفرعية (د) فينبغي اتخاذه فوراً .

على نحو ما سبق إبلاغه ، جرى ما يلي :

أن اللجنة التنفيذية في اجتماعها السابع والعشرين قررت أن ترخص للبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بإعداد قاعدة بيانات تتضمن وصفاً وبيان الخصائص المتعلقة بالتكنولوجيات المتاحة للاستعاضة عن الـ ODS ، والشروط التي يتاح بها نقل تلك التكنولوجيات ، ريثما يتم وضع التقرير الذي سيقوم بتقديمه الفريق غير الرسمي المعني بنقل التكنولوجيا وصياغة الصلاحيات وشروط التكاليف الخاصة بهذه الدراسة .

في الاجتماع الـ 28 تم إبلاغ اللجنة التنفيذية أن تقرير الفريق غير الرسمي قد تم انجازه .

فيما يتعلق بالإجراء 21(د) ، وافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 34 على تمويل نقل التكنولوجيا كجزء من التكاليف الرأسمالية الإضافية لمشروعات قطاعي الرغاوي وعوامل التصنيع .

**تحديث : التطورات التي استجرت منذ الاجتماع الثالث عشر للأطراف :**

• لم تحدث تطورات جديدة

**الجزء الثاني : الإجراءات التي تم انجازها**

أن الإجراءات التالية المدرجة في التقرير المقدم إلى الاجتماع الثالث عشر للأطراف ، باعتبارها إجراءات تم انجازها ، قد أصبحت ممارسات قياسية لدى الصندوق المتعدد الأطراف ، أو تجاوزتها تطورات أخرى .

الإجراءات 1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 ، 7 ، 8 ، 9 ، 11 ، 12 ، 14 ، 15 ، 16 ، 17 ، 18 ، 19 ، 20



المرفق الثاني

مقادير الـ HCFCs المدرجة في الاستهلاك (بأطنان ODP)

الـ HCFCs المدرجة في الاستهلاك	الـ CFC المزالة	البلد
3.4	36.9	Algeria
49.1	539.7	Argentina
1.4	15.1	Bahrain
1.0	10.9	Bolivia
1.5	16.1	Bosnia and Herzegovina
435.7	4,827.6	Brazil
12.3	177.2	Chile
637.8	9,944.8	China
44.2	486.6	Colombia
3.7	41.1	Costa Rica
0.1	0.8	Cuba
12.2	134.1	Dominican Republic
30.8	477.8	Egypt
1.7	18.2	El Salvador
4.1	45.0	Guatemala
338.5	3,885.4	India
119.9	1,400.2	Indonesia
95.6	1,051.3	Iran
28.9	317.4	Jordan
2.1	22.6	Kenya
7.3	80.3	Lebanon
5.5	60.9	Libya
6.8	74.4	Macedonia
106.8	1,214.8	Malaysia
0.4	4.2	Mauritius
152.2	1,873.0	Mexico
9.9	109.4	Morocco
0.7	7.9	Nicaragua
31.7	349.1	Nigeria
52.0	571.7	Pakistan
1.3	14.3	Panama
6.1	67.0	Paraguay
13.2	145.6	Peru
46.8	514.3	Philippines
17.3	190.3	Romania

البلد	الـ CFC المزالة	الـ HCFC المدرجة في الاستهلاك
Sri Lanka	7.2	0.7
Sudan	4.4	0.4
Syria	401.5	36.5
Thailand	2,025.4	183.0
Tunisia	232.2	17.6
Turkey	368.8	33.5
Uruguay	103.7	9.4
Venezuela	543.8	49.4
Vietnam	44.0	4.0
Yemen	9.6	0.9
Yugoslavia	43.8	4.0
Zimbabwe	11.2	1.0
<b>Total</b>	<b>32,521.2</b>	<b>2,622.1</b>

-----